



## 1. A COSA SERVONO I CASI E LE DECLINAZIONI NELLA LINGUA RUSSA

Se non hai studiato latino o tedesco e non sai cosa sono il *dativo*, il *genitivo*, l'*accusativo*, ecc., te lo spieghiamo qui in poche parole. I **cas** sono delle categorie della grammatica che esprimono delle "funzioni" della lingua tramite il legame fra le parole all'interno di una frase. Confronta: **Marta** studia // Conosco **Marta** molto bene // Questa è la scuola **di Marta** // Ho dato i soldi a **Marta** // Non ci vado **senza Marta** // Stiamo parlando **di Marta** // Sono arrivati tutti **tranne Marta** ecc. Nell'italiano, indipendentemente dalla presenza della preposizioni e dal verbo usato, la parola **Marta** non subisce alcun cambiamento.

Invece in russo sì! Questo cambiamento crea il **caso**: concretamente succede che l'ultima lettera (a volte due!) del sostantivo cambia a seconda del legame fra le parole, ad esempio: **di** Marta (Мáрт-ы: genitivo), Marta (Мáрт-у: accusativo), **a** Marta (Мáрт-е: dativo), ecc.<sup>1</sup> Le lettere che in russo cambiano si chiamano **desinenze (o terminazioni)** e il loro insieme si chiama **declinazione**. Ciascun **caso** ha una sua specifica declinazione: mettiti quindi subito il cuore in pace, perché dovrai studiarle tutte a memoria, altrimenti non ne esci vivo/a!  
😊😊😊

In russo i **cas** sono **SEI** e qui sotto trovi i loro nomi. A ciascun caso abbiamo assegnato un colore per aiutarti a distinguerli. Accanto al caso è indicata la pagina in cui trovi la relativa declinazione e la spiegazione delle sue funzioni grammaticali.

<b>NOMINATIVO</b>	<b>pp. 3-5</b>
<b>GENITIVO</b>	<b>pp. 6-12</b>
<b>DATIVO</b>	<b>pp. 13-16</b>
<b>ACCUSATIVO</b>	<b>pp. 17-25</b>
<b>STRUMENTALE</b>	<b>pp. 26-30</b>
<b>PREPOSITIVO</b>	<b>pp. 31-35</b>

Se per curiosità vuoi conoscere l'origine dei nomi dei casi in russo vai qui  
[LA RUSSIA E IL SUO MONDO.pdf](#)  
e leggi il testo "IN NOMI DEI CASI IN RUSSO"

<sup>1</sup> Tra l'altro questo succede praticamente anche in tutte le altre categorie grammaticali: aggettivi, pronomi, ecc., compresi i numeri! Quindi preparati psicologicamente!

## 2. ALCUNI FONDAMENTALI REMINDERS

Prima di affrontare lo studio dei casi, ricorda alcuni punti importanti della morfologia del sostantivo.

- Attenzione alle consonanti **Г, К, Х, Ж, Ч, Ш, Щ** ! Ti ricordi quali lettere non puoi usare dopo queste signorine? Sì, dai, non sarai arrivato fino allo studio dei casi senza ricordare questa regola!
- Devi saper distinguere agevolmente in russo **i generi e le varie tipologie delle desinenze** del sostantivo al nominativo (senza dimenticare i sostantivi o i nomi di persona che terminano in /А/ o /Я/, che sono maschili per genere ma si declinano al femminile). ► [IL SOSTANTIVO IN RUSSO.pdf](#)
- Ricorda tutte le regole della **pronuncia!** ► [LA RIDUZIONE DELLE VOCALI.pdf](#), [LE VOCALI FORTI E LE VOCALI DEBOLI.pdf](#), [LA PRONUNCIA: SONDE E SONORE.pdf](#)
- Ricorda il fenomeno della **vocale mobile** ► [LA VOCALE MOBILE.pdf](#)
- Ricorda lo **spostamento dell'accento** ► [L'ACCENTO MOBILE.pdf](#)
- Ricorda **la differenza** nella lingua russa fra gli esseri animati (inclusi gli animali) e gli inanimati (gli oggetti, i luoghi ecc...): la declinazione **dell'accusativo** cambia in base a queste due categorie.

## 3. I NOMI PROPRI E I NOMI GEOGRAFICI IN RUSSO

- I nomi propri e i patronimici si declinano solo se seguono le desinenze del nominativo russo: i maschili in consonante, Ё e Ъ, come Рóберт, Андрéй, Ёгорь, e i femminili in А, Я e Ъ, come А́нна, Чéнция, Лёся, Руфь, ecc... **Attenzione ai diminutivi maschili** come Мíша, Сáша, Ю́ра ecc.: benché maschili come genere reale, essi seguono la declinazione del femminile!!!
- NON si declinano, invece, i nomi con altre terminazioni: Адéле, Мэри, Мáрко, Мíриам ecc.
- I nomi geografici seguono lo stesso criterio dei nomi propri. Ad esempio Милáн o Москва si declinano, Лéчче, Фáно, Бакý, Сáссари, Марóкко ecc. **non** si declinano.
- Non si declinano gli acronimi, come МГУ (Università Statale di Mosca), США (U.S.A), РФ (Federazione Russa), ЮНÉСКО (UNESCO), СССР (URSS), ecc.
- La declinazione dei cognomi è più complessa e trovi una spiegazione qui ► [I NOMI PROPRI IN RUSSO.pdf](#)

### 1. IL NOMINATIVO IN BREVE

**КТО → CHI?**  
**ЧТО → CHE COSA?**


<b>Я</b>	→ IO	<b>Мы</b>	→ NOI
<b>Ты</b>	→ TU	<b>Вы</b>	→ VOI
<b>Он, Онó</b>	→ LUI, ESSO	<b>Онѝ</b>	→ LORO
<b>Она́</b>	→ LEI		

**LE MAGGIORI DIFFICOLTÀ**  
• LE IRREGOLARITÀ DELLE DESINENZE E DELL'ACCENTO AL PLURALE


**LE MAGGIORI DIFFICOLTÀ**  
• I NOMI IN SEGNO DEBOLE, CHE POSSONO ESSERE O MASCHILI O FEMMINILI

**GLI USI PRINCIPALI**  
• IL SOGGETTO DELLA FRASE

### LE DESINENZE DEL NOMINATIVO SINGOLARE

	MASCHILE	FEMMINILE	NEUTRO
			
FORTI →	ФИЛЬМ FILM	ШКО́Л-А SCUOLA	МѐСТ-О POSTO
DEBOLI →	ТРАМВА́-Й TRAM	ИДЕ́-Я IDEA	МО́Р-Е MARE
-Ь →	СЛОВА́Р-Ь DIZIONARIO	ПЛО́ЩАД-Ь PIAZZA	
-ИЙ -ИЯ -ИЕ →	КРИТЕ́Р-ИЙ CRITERIO	ЛЕ́КЦ-ИЯ LEZIONE	ЗДА́Н-ИЕ EDIFICIO
VOCALE MOBILE TONICA	ОТ-ѐЦ PADRE	ЛЮБО́В-Ь AMORE	-----
VOCALE MOBILE ATONA	ИТА́ЛЬЯН-ЕЦ ITALIANO	ЦѐРКОВ-Ь CHIESA	
IRREGOLARI →		ДО́ЧЬ FIGLIA	ВРЕ́М-Я TEMPO
		МА́ТЬ MADRE	И́М-Я NOME

### LE DESINENZE DEL NOMINATIVO PLURALE

	MASCHILE	FEMMINILE	NEUTRO
			
FORTI →	ТУРИ́СТ-Ы TURISTI	АКТРИ́С-Ы ATTRICI	МЕСТ-А́ POSTI
DEBOLI →	ГЕРО́-И EROI	НЯ́Н-И BALIE/TATE	МО́Р-Я́ MARI
-Ь →	ГО́СТ-И OSPITI	СВЕКРО́В-И SUOCERE	
-ИЙ -ИЯ -ИЕ →	ГѐН-ИИ GENI	НУ́ТР-ИИ NUTRIE	ЗДА́Н-ИЯ EDIFICI
VOCALE MOBILE TONICA	ОТЦ-Ы́ PADRI		
VOCALE MOBILE ATONA	ИТА́ЛЬЯНЦ-Ы ITALIANI		
IRREGOLARI →		ДО́Ч-ЕРИ FIGLIE	ВРЕ́М-ЕНА́ TEMPI
		МА́Т-ЕРИ MADRI	И́М-ЕНА́ NOMI

**RICORDATI SEMPRE LA REGOLA ORTOGRAFICA DELLE SETTE SORELLE!**



PER DISTINGUERE IL **GENERE DEI SOSTANTIVI IN SEGNO DEBOLE** TIENI PRESENTE CHE:

- SE TERMINANO IN -Ж -Ч -Ш -Щ + SEGNO DEBOLE SONO SEMPRE FEMMINILI
- SE TERMINANO IN -АРЬ SONO SEMPRE MASCHILI
- SE TERMINANO IN -ЕЛЬ SONO QUASI SEMPRE MASCHILI

NEGLI ALTRI CASI TI DOVRAI ARRANGIARE COL DIZIONARIO!



## 2. ALCUNI CASI PARTICOLARI DELLE DESINENZE DEL NOMINATIVO PLURALE

1

### MASCHILI PLURALI IN -А (TONICI)

А́ДРЕС	indirizzo	А́ДРЕСÁ
БÉРЕГ	riva	БЕРЕГÁ
ГЛАЗ	occhio	ГЛАЗÁ
ГО́ЛОС	voce	ГОЛОСÁ
ГО́РОД	città	ГОРОДА́
ГОСПОДИ́Н	signore	ГОСПОДА́
ДИРЕ́КТОР	direttore	ДИРЕКТОРА́
ДО́КТОР	dottore	ДОКТОРА́
ДОМ	casa	ДОМА́
ЛЕС	bosco	ЛЕСА́
НО́МЕР	camera (in hote)l	НОМЕРА́
ПА́СПОРТ	passaporto	ПАСПОРТА́
ПÓВАР	cuoco	ПОВАРА́
ПÓЕЗД	treno	ПОЕЗДА́
ПРОФÉССОР	professore	ПРОФЕССОРА́
СНЕГ	neve	СНЕГА́
ТОМ	volume/tomo	ТОМА́

2

### MASCHILI PLURALI IN -Я о -ЬЯ (TONICI)

ДРУГ	amico	ДРУЗЬЯ́
КНЯЗЬ	principe	КНЯЗЬЯ́
МУЖ	marito	МУЖЬЯ́
СЫН	figlio (maschio)	СЫНОВЬЯ́
УЧИ́ТЕЛЬ	maestro	УЧИТЕЛЯ́
ЛА́ГЕРЬ	colonia	ЛАГЕРЯ́

Significa 'colonia estiva per bambini e ragazzi', ma anche 'colonia penale', 'campo di concentramento'.

3

### MASCHILI PLURALI IN -А о -ЬЯ (ATONI)

КОТЁНОК	gattino	КОТЯ́ТА
БРАТ	fratello	БРА́ТЬЯ
ЛИСТ	foglia	ЛИ́СТЬЯ
СТУЛ	sedia	СТУ́ЛЬЯ

4

### MASCHILI PLURALI ANOMALI

РЕБЁНОК	bambino/a	ДЕ́ТИ
СОСÉД	vicino di casa	СОСÉДИ
ЧЕЛОВÉК	persona	ЛЮ́ДИ
АНГЛИЧА́НИН	inglese	АНГЛИЧА́НЕ
ГРАЖДАНИ́Н	cittadino	ГРА́ЖДАНЕ

5

### NEUTRI PLURALI ANOMALI

ДЕ́РЕВО	albero	ДЕРЕ́ВЬЯ
НЕ́БО	cielo	НЕБЕСА́
ЧУ́ДО	miracolo	ЧУДЕСА́
ОКÓШКО	finestrina/sportello	ОКÓШКИ
Я́БЛОКО	mela	Я́БЛОКИ

**ALCUNI ESEMPI DI VOCALE MOBILE  
MASCILE  
(TONICI E ATONI)**

РЫ́НОК	mercato	РЫ́НКИ
ЩЕ́НОК	cucciolo di cane	ЩЕ́НКИ
КИТА́ЕЦ	cinese	КИТА́ЙЦЫ
ЗА́ЯЦ	lepre	ЗА́ЙЦЫ
КОВЕ́Р	tappeto	КОВРЫ́
ПА́РЕНЬ	ragazzo	ПА́РНИ
ДЕ́НЬ	giorno	ДНИ
КА́МЕНЬ	pietra	КА́МНИ
ОГО́нь	fuoco	ОГНИ́
МУРАВЕ́Й	formica	МУРАВЬИ́
РУЧЕ́Й	ruscello	РУЧЬИ́

[LA VOCALE MOBILE.pdf](#)



**ALCUNI ESEMPI DI ACCENTO MOBILE**

**MASCHILI**

СТОЛ	tavolo	СТОЛЫ́
ПОЛ	pavimento	ПОЛЫ́
ЯЗЫ́К	lingua	ЯЗЫ́КИ
КАЛЕНДА́РЬ	calendario	КАЛЕНДА́РИ ...

**FEMMINILI**

НОГА́	gamba o piede	НО́ГИ
РУКА́	mano e braccio	РУ́КИ
ЗИМА́	inverno	ЗИ́МЫ
ДУША́	anima	ДУ́ШИ...

**NEUTRI**

ПИСЬМО́	lettera(epistola)	ПИ́СЬМА
ОКНО́	finestra	О́КНА
ПО́ЛЕ	campo	ПОЛْЯ́
ДЕ́ЛО	faccenda/commissione	ДЕЛА́...

[L'ACCENTO MOBILE.pdf](#)



**VOCALE MOBILE FEMMINILE E NEUTRO**

Eccetto ЛЮБО́ВЬ e ЦЕ́РКОВЬ  
non è presente al nominativo, ma  
la incontrerai più avanti.

[LA VOCALE MOBILE.pdf](#)



### 3. USO DEL NOMINATIVO

#### 1. esprime il **soggetto esplicito con il predicato verbale**

**ОН ЧИТА́ЕТ.**

Lui sta leggendo/legge.

**ИРИ́НА ГОТÓВИТ БЛИНЫ́.**

Irina sta preparando/cucinando le crêpes.

**МЫ УМЫВА́ЕМСЯ.**

Noi ci stiamo lavando/ci laviamo.

**ДЕ́ТИ УЛЫБА́ЮТСЯ.**

I bambini stanno sorridendo/sorridono.

#### 2. esprime il **soggetto esplicito con il predicato nominale**

**ОН ИНЖЕНÉР.**

(Lui) è ingegnere.

**ОНА́ ИТАЛЬЯ́НКА.**

(Lei) è italiana.

**НАТА́ША – ЖЕНА́ РИККА́РДО.**

Nataša è la moglie di Riccardo.

#### 3. esprime il **soggetto esplicito con il verbo modale “dovere” + infinito**

**ОН ДÓЛЖЕН, ОНА́ ДОЛЖНА́, ОНО́ ДОЛЖНО́, ОНИ́ ДОЛЖНЫ́ + infinito**

Lui deve, lei deve, (esso) deve, loro devono + infinito

**ВЫ ДОЛЖНЫ́ ЗАКÓНЧИТЬ РАБО́ТУ СЕГО́ДНЯ.**

Lei/voi deve/dovete finire il lavoro oggi.

**ПАЦИÉНТ ДÓЛЖЕН ПРИНИМА́ТЬ ЛЕКА́РСТВА КА́ЖДЫЙ ДЕНЬ.**

Il paziente deve prendere le medicine tutti i giorni.

#### 4. forma il **complemento di denominazione**

**ФИЛЬМ НАЗЫВА́ЕТСЯ «ЛА ЛА ЛЭ́НД».**

Il film si intitola “La la land”.

**ГО́РОД КЛИН НАХО́ДИТСЯ В РОССИ́И.**

La città di Klin si trova in Russia.

#### 5. si usa per il **soggetto con il verbo “avere” → il soggetto esprime la cosa posseduta!**

**У МЕНЯ́ ЕСТЬ ВИ́ЗА И ПА́СПОРТ.**

Ho il visto e il passaporto. (*lett: presso di me ci sono il visto e il passaporto*)

### 1. IL GENITIVO IN BREVE

**КТО → КОГО ?**

**ЧТО → ЧЕГО ?**

Attenzione alla pronuncia!  
КАГО́, СИВО́

<b>Я</b>	→	<b>МЕНЯ</b>	<b>МЫ</b>	→	<b>НАС</b>
<b>ТЫ</b>	→	<b>ТЕБЯ́</b>	<b>ВЫ</b>	→	<b>ВАС</b>
<b>ОН, ОНО́</b>	→	<b>(Н)ЕГО́</b>			
<b>ОНА́</b>	→	<b>(Н) ЕЁ́</b>	<b>ОНИ́</b>	→	<b>(Н)ИХ</b>

Attenzione!

(Н)ЕГО́  
si  
pronuncia  
(N)IVÓ

#### LE PRINCIPALI PREPOSIZIONI

**БЕЗ, ДЛЯ, ДО, ИЗ,  
НАПРО́ТИВ, О́КОЛО,  
ОТ, ПО́СЛЕ, ПРОТІ́В, С**


#### LE MAGGIORI DIFFICOLTÀ

- LE DESINENZE DEL PLURALE
- LA QUANTITÀ DELLE PREPOSIZIONI CHE LO REGGONO: 117 !


#### GLI USI PRINCIPALI

- MANCANZA/PRIVAZIONE
- APPARTENENZA
- SPECIFICAZIONE
- MOTO DA LUOGO

### LE DESINENZE DEL GENITIVO SINGOLARE

	MASCHE		FEMMINILE		NEUTRO	
FORTI →	ФИЛЬМ	ФІЛЬМ-А	ШКО́Л-А	ШКО́Л-Ы	МЕСТ-О	МЕСТ-А
DEBOLI →	ТРАМВА́-Й	ТРАМВА́-Я	ИДЕ́-Я	ИДЕ́-И	МО́Р-Е	МО́Р-Я
-Ь →	СЛОВА́Р-Ь	СЛОВА́Р-Я́	ПЛО́ЩАД-Ь	ПЛО́ЩАД-И		
-ИЙ -ИЯ -ИЕ →	КРИТЕ́Р-ИЙ	КРИТЕ́Р-ИЯ	ЛЕ́КЦ-ИЯ	ЛЕ́КЦ-ИИ	ЗДА́Н-ИЕ	ЗДА́Н-ИЯ
VOCALE MOBILE TONICA	ОТЕ́-Ц	ОТЦ-А́	ЛЮБО́В-Ь	ЛЮБВ-И́		
VOCALE MOBILE ATONA	ИТА́ЛЬЯН-ЕЦ	ИТА́ЛЬЯНЦ-А	ЦЕ́РКОВ-Ь	ЦЕ́РКВ-И		
IRREGOLARI →			ДО́ЧЬ	ДО́Ч-ЕРИ	ВРЕ́М-Я	ВРЕ́М-ЕНИ
			МА́ТЬ	МА́Т-ЕРИ	И́М-Я	И́М-ЕНИ

### LE DESINENZE DEL GENITIVO PLURALE

	MASCHE		FEMMINILE		NEUTRO	
FORTI →	ТУРИ́СТ-Ы	ТУРИ́СТ-ОВ	АКТРИ́С-Ы	АКТРИ́С	МЕСТ-А́	МЕСТ
DEBOLI →	ГЕРО́-И	ГЕРО́-ЕВ	НЯ́Н-И	НЯ́НЬ	МО́Р-Я́	МО́Р-Е́Й
-Ж, -Ч, -Ш -Щ, -Ь →	ГО́СТ-И	ГО́СТ-Е́Й	СВЕКРО́В-И	СВЕКРО́В-Е́Й		
-ИЙ -ИЯ -ИЕ →	ГЕ́Н-ИИ	ГЕ́Н-ИЕВ	НУ́ТР-ИИ	НУ́ТР-ИИ	ЗДА́Н-ИЕ	ЗДА́Н-ИИ
VOCALE MOBILE TONICA	ОТЦ-Ы́	ОТЦ-О́В			О́КН-А	О́КОН
VOCALE MOBILE ATONA	ИТА́ЛЬЯНЦ-Ы	ИТА́ЛЬЯНЦ-ЕВ	СТУДЕ́НТК-И	СТУДЕ́НТ-ОК	ПІ́СЬМ-А	ПІ́СЕМ
			ДО́ЧК-И	ДО́Ч-ЕК*		
IRREGOLARI →			ДО́Ч-ЕРИ	ДО́Ч-ЕРЕ́Й	ВРЕМ-ЕНА́	ВРЕМ-Е́Н
			МА́Т-ЕРИ	МА́Т-ЕРЕ́Й	ИМ-ЕНА́	ИМ-Е́Н

\*La vocale mobile può essere forte (O) oppure debole (E) quando il sostantivo termina in -ЖКА, -ЧКА, -ШКА, -ЙКА come in ДО́ЧКИ → ДО́ЧЕК, БА́БУШКИ → БА́БУШЕК, КОПЕ́ЙКИ → КОПЕ́ЕК oppure Ж, Ч, Ш + Ъ (molto raro)

**RICORDATI SEMPRE LA REGOLA ORTOGRAFICA DELLE SETTE SORELLE!**



## 2. ALCUNI CASI PARTICOLARI DELLE DESINENZE DEL GENITIVO PLURALE

### MASCHILI

#### АТОНИ

БРА́ТЯ	БРА́ТЬЕВ
ЛИ́СТЬЯ	ЛИ́СТЬЕВ
СТУ́ЛЯ	СТУ́ЛЬЕВ

#### ТОНИСИ

ДЕ́ТИ	ДЕТЕ́Й
ДРУЗЬЯ́	ДРУЗЕ́Й
КНЯЗЬЯ́	КНЯЗЕ́Й
ЛАГЕРЯ́	ЛАГЕРЕ́Й
<b>ЛЮ́ДИ*</b>	<b>ЛЮДЕ́Й</b>
<b>ЛЮ́ДИ*</b>	<b>ЧЕЛОВЕ́К</b>
МУЖЬЯ́	МУЖЕ́Й
СЫНОВЬЯ́	СЫНОВЕ́Й

#### АТОНИ

СОСЕ́ДИ	СОСЕ́ДЕЙ
---------	----------

#### DESINENZA ZERO

АНГЛИЧА́НИЕ	АНГЛИЧА́Н
ГОСПОДА́	ГОСПО́Д
ГРА́ЖДАНЕ	ГРА́ЖДАН
РАЗЫ́ (volte)	РАЗ
СОЛДА́ТЫ (soldati)	СОЛДА́Т

\*

Il genitivo plurale anomalo **ЧЕЛОВЕ́К** si usa dopo «**ско́лько**» (quante persone?), «**не́сколько**» (alcune persone) e dopo i **numerali**, quando nella frase il numero è al nominativo, al genitivo o all'accusativo. Negli altri casi è preferibile usare un sostantivo più preciso (колле́га, друг, подро́уга ecc). Si tratta di un argomento di livello B che ti segnaliamo solo per conoscenza.

### NEUTRI ANOMALI

ДЕРЕ́ВЬЯ	ДЕРЕ́ВЬЕВ
ПЛА́ТЬЯ (abiti)	ПЛА́ТЬЕВ
НЕБЕСА́	НЕБЕ́С
ЧУДЕСА́	ЧУДЕ́С
ОБЛАКА́	ОБЛАКО́В

### FEMMINILI VOCALE MOBILE

(ДЕ́НЬГА)	soldi	ДЕ́НЕГ
СЕ́СТРЫ	sorelle	СЕСТЕ́Р
ДЕРЕ́ВНИ	campagne/ villaggi	ДЕРЕВЕ́НЬ
НЕДЕ́ЛИ	settimane	НЕДЕ́ЛЬ
СЕ́МЬИ	famiglie	СЕМЕ́Й
СТАТЬИ́	articolo (di giornale/di legge)	СТАТЕ́Й
СУ́МКА	borse	СУ́МОК
ДЕ́ВУШКИ	ragazze	ДЕ́ВУШЕК
ЧА́ЙКА	gabbiano	ЧА́ЕК

### NEUTRI VOCALE MOBILE

#### ТОНИСИ

КО́ЛЬЦА	anelli	КОЛЕ́Ц
---------	--------	--------

#### АТОНИ

О́КНА	finestre	О́КОН
ОКО́ШКИ	finestrine/ sportelli	ОКО́ШЕК

### 3. USO DEL GENITIVO SENZA PREPOSIZIONI

1. esprime il **possesso/l'appartenenza con il verbo "essere"** (ЧЕЙ, ЧЬЯ, ЧЬЁ, ЧЬИ?)
  - Чей это чемодан? - Это чемодан **Иváна**.
  - Di chi è questa valigia? - È la valigia di Ivan.Per esprimere il possesso in russo è molto usata **la forma aggettivale** che trovi qui [L'APPARTENENZA.pdf](#)
2. si usa **alla forma negativa (КОГО́, ЧЕГО́ НЕТ?)** con il verbo "esserci" e con il costrutto di "avere"
  - Здесь нет **Интерне́та**.
  - Qui non c'è Internet.
  - Меня́** нет!
  - Non ci sono!
  - У меня нет **де́нег**.
  - Non ho soldi.
3. forma il **complemento di specificazione (КАКО́Й? КАКА́Я?.../ КОГО́? ЧЕГО́?)**
  - Дверь **кварти́ры** за́крыта. (Кака́я дверь?)
  - La porta dell'appartamento è chiusa.
  - Копенга́ген – столи́ца **Да́нии**. (Столи́ца чего́?)
  - Copenaghen è la capitale della Danimarca.
  - Мы слу́шали речь **президе́нта**. (Речь кого́?)
  - Abbiamo ascoltato il discorso del presidente.
4. si usa con **gli avverbi di quantità** сколько (quanto/a/i/e), мно́го (molto/a/i/e), ма́ло (poco/rosa/chi/che), не́сколько (alcuni/e), бо́льше (più) ...
  - Я ем **мно́го оwoцёй** и **ма́ло мя́са**.
  - Io mangio molte verdure e poca carne.
5. si usa per formare il partitivo
  - Хочу́ **воды́**.
  - Voglio dell'acqua.
6. si usa con i **numeri cardinali**
  - al genitivo singolare **dopo i numeri 2, 3, 4** (e i loro composti: 22, 23, 24 ecc.)
    - 2 **биле́та**, 23 **карандаша́**, 34 **ме́сяца**
    - 2 biglietti, 23 matite, 34 mesi...
  - al genitivo plurale **dopo i numerali da 5 a 20, dopo le decine, le centinaia ecc. che terminano con 5,6,7,8,9**
    - Здесь **56 страни́ц**.
    - Qui ci sono 56 pagine.
7. indica una caratteristica - **complemento di qualità**
  - Он челове́к **сло́ва**.
  - È un uomo di parola.
8. esprime la data: il giorno, mese, anno (**complemento di tempo determinato**). Questo complemento si forma in russo con gli aggettivi, che trovi qui ► [I NUMERALI ORDINALI.pdf](#)

Per questo argomento ostico  
trovi un approfondimento qui

[I CARDINALI.pdf](#)

#### 4. USO DEL GENITIVO CON LE PREPOSIZIONI PRINCIPALI

<p>► <b>POSSESSO/AVERE</b> <b>У КОГО ЕСТЬ КТО? ЧТО?</b> <b>CHI HA CHE CHI? CHI HA COSA?</b></p>	<p><b>У меня</b> есть собака, кошка и попугай. Io ho un cane, un gatto e un pappagallo.</p>
<p>► <b>STATO IN LUOGO</b> <b>ГДЕ? DOVE?</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>У</b> → VICINO, NEI PRESSI, DA (PER LE PERSONE)</li></ul>	<p>Бабушка Маша сидит <b>у</b> окна. Nonna Maša è seduta vicino alla finestra. -Алло! Ты где? -Я <b>у</b> врача. -Pronto? Dove sei? - Sono dal medico.</p>
<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>ОКОЛО</b> → VICINO</li></ul>	<p><b>Около</b> дома есть большой парк. Vicino alla casa c'è un grande parco.</p>
<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>НЕДАЛЕКО ОТ</b> → NON LONTANO DA</li></ul>	<p>Мы живём <b>недалеко от</b> парка. Abitiamo non lontano dal parco.</p>
<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>ДАЛЕКО ОТ</b> → LONTANO DA</li></ul>	<p>Рынок находится <b>далеко от</b> центра. Il mercato si trova lontano dal centro.</p>
<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>НАПРОТИВ</b> → DI FRONTE</li></ul>	<p>Магазин находится <b>напротив</b> метро «Сокольники». Il negozio si trova di fronte alla metro "Sokol'niki".</p>
<p>► <b>MOTO DA LUOGO</b> <b>ОТКУДА? ОТ КОГО?</b> <b>DA DOVE? DA CHI?</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Usa «ИЗ» in corrispondenza di «В» dello stato in luogo</li><li>• Usa «С» in corrispondenza di «НА» dello stato in luogo</li><li>• Usa «ОТ» per le persone</li></ul>	<p><b>Из университета</b> мы возвращаемся пешком. Dall'università torniamo a piedi.</p> <p><b>С концерта</b> мы возвращаемся на такси. Dal concerto torniamo in taxi.</p> <p>-Ты откуда? -Я <b>от</b> врача. -Da dove arrivi? – Dal medico.</p>
<p>► <b>PROVENIENZA</b> <b>ОТКУДА? DI DOVE?</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>ИЗ / С</b> → DA/DI (come sopra per «ИЗ» o «С»)</li></ul>	<p>Моя девушка <b>с</b> Кубы, а я <b>из</b> Питера. La mia ragazza è di Cuba, io invece sono di Pietroburgo.</p>
<p><b>ОТ КОГО?</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>ОТ</b> → DA/DI</li></ul>	<p>Вот документы <b>от</b> нотариуса. Ecco i documenti dal/del/da parte del notaio.</p>

► **MOTO A LUOGO**  
**ДОКУДА? FIN DOVE?**

**ДО** → FINO A

Мой па́рень провожа́ет меня́ **до** до́ма.  
Il mio ragazzo mi accompagna fino a casa.

► **DISTANZA:**  
**ОТКУДА ДОКУДА?**  
**ДА ДОВЕ А ДОВЕ?**

**ОТ...ДО...**→

**ДА...А...**

**От Ту́рина до Ми́лана** 146 киломе́тров. (misura)

Da Torino a Milano ci sono 146 km.

Отсю́да **до** це́нтра 5 мину́т на авто́бусе. (tempo)

Da qui al centro ci vogliono 5 minuti in autobus.

► **ТЕМПО:**

- **ДО** →  
ENTRO,  
PRIMA DI

На́до купи́ть пода́рки **до** Ро́ждества́.

Bisogna comprare i regali prima di (entro) Natale.

**До свидáния!**

Arrivederci!

- **С**→ DA

Тётя Ри́та боле́ет **с** ию́ня.

È da giugno che zia Rita è malata.

- **С...ДО...** →  
ДА...А...

В Ита́лии лю́ди рабо́тают **с** понеде́льника **до** пя́тницы.

In Italia si lavora dal lunedì al venerdì.

- **ВО ВРЕ́МЯ**→  
DURANTE

**Во вре́мя переры́ва** ребя́та игра́ют в футбо́л.

Durante l'intervallo i ragazzi giocano a calcio.

- **ПО́СЛЕ**→  
DOPO

Я не пью́ ко́фе **по́сле** у́жина.

Io non bevo caffè dopo cena.

► **МОДО:**  
**КАК? СОМЕ?**

**БЕЗ** → SENZA

Она́ слу́шает **без** интере́са.

Lei sta ascoltando senza interesse.

► **MATERIA**  
**ИЗ ЧЕГО́?**

**ИЗ** → DI, IN

Э́то кольцо́ **из** зо́лота, а э́тот бра́слет **из** серебра́.

Questo anello è d'oro, mentre questo bracciale è in argento.

<p>▶ <b>PRIVAZIONE</b> <b>БЕЗ КОГО́? ЧЕГО́?</b> <b>БЕЗ</b> → SENZA</p>	<p><b>Без друзéй</b> я скучáю. Senza gli amici mi annoio.</p>
<p>▶ <b>VANTAGGIO</b> <b>ДЛЯ КОГО́? ЧЕГО́?</b> <b>ДЛЯ</b> → A/PER</p>	<p>Па́па это де́лает <b>для нас</b>. Papà fa queste cose per noi.</p>
<p>▶ <b>SVANTAGGIO</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>ДЛЯ КОГО́? ЧЕГО́?</b> <b>ДЛЯ</b> → A/PER</li></ul>	<p>Кури́ть вре́дно <b>для здоро́вья</b>. Fumare nuoce alla salute.</p>
<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>ПРО́ТИВ КОГО́? ЧЕГО́?</b> <b>CONTRO CHI? CHE COSA?</b></li></ul>	<p>Студéнты протесту́ют <b>про́тив дискримина́ции</b>. Gli studenti protestano contro la discriminazione.</p>
<p>▶ <b>CAUSA IMPEDIENTE</b> <b>ИЗ-ЗА КОГО́? ЧЕГО́?</b> <b>ИЗ-ЗА</b> → PER COLPA DI, A CAUSA DI ...</p>	<p>Мы опáздываем в кино́ <b>из-за тебя́!</b> Stiamo facendo tardi al cinema per colpa tua!</p>

La preposizione “С” può aggiungere “О” di appoggio se la parola che segue inizia con alcuni gruppi consonantici. Per il tuo livello per il momento memorizza questo lessico: со стадио́на, со ста́нции, со вто́рника, со шка́фа.

Ricordati che la preposizione si pronuncia unita alla parola che segue, come una sillaba atona aggiuntiva, seguendo la regola della riduzione delle vocali: со стадио́на → sastadióна



## 5. VERBI CHE REGGONO IL GENITIVO DA SAPERE ASSOLUTAMENTE!

### 1. SENZA PREPOSIZIONI

желать маме чего? здоровья  
ждать чего? автобуса  
хотеть чего? вина

augurare salute alla mamma  
aspettare un autobus generico, qualsiasi  
volere del vino, un vino qualsiasi, un po' di  
vino

бояться кого? воров чего? грома

temere, aver paura dei ladri, del tuono

### 2. CON LE PREPOSIZIONI

#### У

быть // бывать у кого? у дяди Васи  
брать деньги у кого? у друга  
просить деньги у кого? у отца  
узнавать у кого? у секретаря  
учиться у кого? у носителя языка  
покупать у кого? у марокканца

essere, andare ogni tanto da zio Vasja  
prendere dei soldi da un amico  
chiedere soldi al padre  
informarsi dal segretario  
studiare con un madrelingua  
comprare da un marocchino

#### С

вставать с чего? с дивана  
переводить с латыни

alzarsi dal divano  
tradurre dal latino

#### ОТ

зависеть от чего? от погоды  
лечиться от чего? от гриппа  
отдыхать от чего? от работы  
страдать от чего? от любви  
уставать от чего? от работы

dipendere dal tempo  
curarsi per l'influenza  
riposarsi dal lavoro  
soffrire per amore  
essere stanchi per il lavoro

## 1. IL DATIVO IN BREVE

**КТО → КОМУ ?**

**ЧТО → ЧЕМУ ?**

<b>Я</b>	→	<b>МНЁ</b>	<b>Мы</b>	→	<b>НАМ</b>
<b>Ты</b>	→	<b>ТЕБЁ</b>	<b>Вы</b>	→	<b>ВАМ</b>
<b>Он, Онó</b>	→	<b>(Н)ЕМУ</b>			
<b>Онá</b>	→	<b>(Н)ЕЙ</b>	<b>Онѝ</b>	→	<b>(Н)ИМ</b>

LE PRINCIPALI PREPOSIZIONI  
**БЛАГОДАРЯ, К, ПО**

LE MAGGIORI DIFFICOLTÀ  
• ESPRIMERE L'ETÀ  
• IL VERBO "PIACERE"

GLI USI PRINCIPALI  
• COMPLEMENTO DI TERMINE  
• AVVERBI PREDICATIVI  
• MOTO A LUOGO

## LE DESINENZE DEL DATIVO SINGOLARE

	MASCHELE		FEMMINILE		NEUTRO	
FORTI →	ФИЛЬМ	ФѝЛЬМ-У	ШКОЛ-А	ШКОЛ-Е	МЕСТ-О	МЕСТ-У
DEBOLI →	ТРАМВА́-Й	ТРАМВА́-Ю	ИДЕ́-Я	ИДЕ́-Е	МО́Р-Е	МО́Р-Ю
-Ь →	СЛОВА́Р-Ь	СЛОВАР-Ю	ПЛО́ЩАД-Ь	ПЛО́ЩАД-И		
-ИЙ -ИЯ -ИЕ →	КРИТЕ́Р-ИЙ	КРИТЕ́Р-ИЮ	ЛЕ́КЦ-ИЯ	ЛЕ́КЦ-ИИ	ЗДА́Н-ИЕ	ЗДА́Н-ИЮ
VOCALE MOBILE TONICA	ОТЕ́-Ц	ОТЦ-У	ЛЮБО́В-Ь	ЛЮБВ-И		
VOCALE MOBILE ATONA	ИТА́ЛЬЯН-ЕЦ	ИТА́ЛЬЯНЦ-У	ЦЕ́РКОВ-Ь	ЦЕ́РКВ-И		
IRREGOLARI →			ДО́ЧЬ	ДО́Ч-ЕРИ	ВРЕ́М-Я	ВРЕ́М-ЕНИ
			МА́ТЬ	МА́Т-ЕРИ	И́М-Я	И́М-ЕНИ

## LE DESINENZE DEL DATIVO PLURALE

	MASCHELE		FEMMINILE		NEUTRO	
FORTI →	ТУРИ́СТ-Ы	ТУРИ́СТ-АМ	АКТРИ́С-Ы	АКТРИ́С-АМ	МЕСТ-А́	МЕСТ-А́М
DEBOLI →	ГЕРО́-И	ГЕРО́-ЯМ	НЯ́Н-И	НЯ́Н-ЯМ	МО́Р-Я́	МО́Р-Я́М
-Ь →	ГО́СТ-И	ГОСТ-Я́М	СВЕКРО́В-И	СВЕКРО́В-ЯМ		
-ИЙ -ИЯ -ИЕ →	ГЕ́Н-ИИ	ГЕ́Н-ИЯМ	НУ́ТР-ИИ	НУ́ТР-ИЯМ	ЗДА́Н-ИЯ	ЗДА́Н-ИЯМ
VOCALE MOBILE TONICA	ОТЦ-Ы́	ОТЦ-А́М				
VOCALE MOBILE ATONA	ИТА́ЛЬЯНЦ-Ы	ИТА́ЛЬЯНЦ-АМ				
IRREGOLARI →			ДО́Ч-ЕРИ	ДО́Ч-ЕРЯ́М	ВРЕ́М-ЕНА́	ВРЕ́М-ЕНА́М
			МА́Т-ЕРИ	МА́Т-ЕРЯ́М	И́М-ЕНА́	И́М-ЕНА́М

RICORDATI SEMPRE LA REGOLA ORTOGRAFICA DELLE SETTE SORELLE!



## 2. USO DEL DATIVO SENZA PREPOSIZIONI

1. forma **il complemento di termine (КОМУ? А ЧИ?)**

Ты звони́шь **родителям**? Tu telefoni ai/chiami i genitori?

**Attenzione:** **МЕША́ТЬ** (disturbare qc), **ПЛАТИ́ТЬ** (pagare qc) e **ПОМОГА́ТЬ** (aiutare qc) reggono il dativo!

2. esprime **il verbo "piacere"**

• **Кому́ нра́вится/нра́вятся кто? что?**

**Мне** нра́ви́тся шокола́д. Mi piace il cioccolato.

**Ка́те** нра́ви́тся конфёты. A Katja piacciono le caramelle.

• **Кому́ нра́вится де́лать что?**

**Ма́ме** нра́ви́тся гото́вить. Alla mamma piace cucinare.

3. indica **l'età** con i pronomi personali e i nomi propri ( **КОМУ́, ЧЕМУ́ СКО́лько ЛЕТ?**)

**Мне** 30 лет. Ho 30 anni.

**Москвё** почти́ 900 лет. Mosca ha quasi 900 anni.

4. forma **il soggetto logico con gli avverbi di modo**

**Мне** тру́дно. Per me è difficile

**Тебе́** хо́лодно? Hai freddo?

**Бабушке́** пло́хо! La nonna si sente male!

**Вам** на́до ... Avete bisogno, dovete + infinito

**Ива́ну** нельзя́ ... A Ivan è proibito / Ivan non può + infinito

**Де́тям** порá... Per i bambini è ora di ...+ infinito

**Attenzione:** «мне хорошо́» non si usa per dire "mi sento bene" (fisicamente o moralmente), ma si dice «Я ХОРОШО́ СЕБЯ́ ЧУ́ВСТВУЮ.»

5. forma **il soggetto logico nei costrutti** (mi, ti ...serve/servono ...ho/hai bisogno di...) con gli aggettivi brevi, che **vanno concordati** in genere e numero con ciò che ti serve: (**КОМУ́ НУ́жен, НУЖНА́...ЧТО?**)

**Мне** ну́жен слова́рь. Mi serve un dizionario.

**Вам** нужна́ по́мощь? Vi/Le serve aiuto?

**Врачу́** ну́жно вре́мя. Al medico serve tempo.

**Нам** ну́жны де́ньги. Ci servono i soldi – abbiamo bisogno di soldi.

Trovi un elenco esaustivo di questi avverbi qui

[GLI AVVERBI.pdf](#)

Trovi la spiegazione dettagliata di questo argomenti qui

[L'AGGETTIVO BREVE.pdf](#)

### 3. USO DEL DATIVO CON LE PREPOSIZIONI PRINCIPALI

► **MEZZO DI COMUNICAZIONE**

**ГДЕ? КАК? DOVE? COME?  
CON QUALE MEZZO?**

**ПО** → PER, AL

Сегóдня мы смóтрим футбол **по телевизóру**.  
Oggi guardiamo la partita di calcio per televisione.

► **MOTO PER LUOGO**

**ПО КАКО́МУ МЭ́СТУ?**

**PER QUALE LUOGO?**

**ПО** → PER

indica un moto pluridirezionale all'interno di dati limiti, cioè il complemento di moto per luogo circoscritto

Дéти гуляю́т **по лэсу**.  
I bambini stanno passeggiando per il bosco.

► **MOTO LUNGO UN LUOGO**

**ПО КАКО́МУ МЭ́СТУ?**

**ПО** → LUNGO, PER

indica un moto unidirezionale lineare

Они́ идúт **по бэре́гу**, а мы **по úлице**.  
Loro camminano lungo la riva, noi invece per la via.

► **LIMITE**

**КАКО́Й? QUALE?**

**ПО ЧЕМУ́? DI CHE COSA?**

**ПО** → DI

per delimitare l'argomento, la relazione, la professione, la nazionalità. Non si usa con i verbi tipo "parlare", "conversare" per il complemento di argomento.

Все студéнты сда́ют экзáмен **по физíке**.  
Tutti gli studenti stanno sostenendo l'esame di fisica.

**По профéссии** она́ бухгалтeр.

Di professione è ragioniera.

Мы сосéди **по квартíре**.

Siamo vicini di casa.

► **MOTO A LUOGO**

**К КОМУ́? DA CHI?**

- **К** → DA (per gli animati)

**КУДА́? DOVE? VERSO DOVE?**

- **К** → A, VERSO  
dirigersi verso un punto, avvicinarsi

Тебé náдо **к врачú**.  
Devi andare dal medico.

Он идёт **к останóвке** авто́буса.  
Lui sta andando verso la fermata dell'autobus.

<p>► <b>TEMPO</b> <b>КОГДА? QUANDO?</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>К</b> → VERSO, PER, ENTRO</li><li>• <b>ПО</b> → traduce "OGNI", "TUTTI", con i giorni della settimana e le parti del giorno <b>AL PLURALE!</b></li></ul>	<p>Папа возвращáется <b>к вéчеру, к ўжину</b>. Papà torna verso sera, per la cena.</p> <p><b>По понеде́льникам</b> у меня́ пилáтес. Tutti i/ogni/ il lunedì ho pilates.</p>
<p>► <b>CAUSA POSITIVA</b> <b>БЛАГОДАРЯ́ КОМУ́? ЧЕМУ́?</b> <b>БЛАГОДАРЯ́</b> → GRAZIE A Con questa preposizione davanti a <b>ЕМУ, ЕЙ</b> e <b>ИХ</b> non si mette la <b>Н</b> eufonica!</p>	<p>Он учíтся в университе́те то́лько <b>благодаря́</b> по́мощи де́да. Studia all'università solo grazie all'aiuto del nonno.</p>

La preposizione "К" può aggiungere "О" di appoggio se la parola che segue inizia con alcuni gruppi consonantici. Per il tuo livello puoi memorizzare questo lessico: ко мне, ко вто́рнику. Ricordati che la preposizione si pronuncia unita alla parola che segue, come una sillaba atona aggiuntiva, seguendo la regola della riduzione delle vocali: ко мне → kamnjé.



#### 4. VERBI CHE REGGONO IL DATIVO DA SAPERE ASSOLUTAMENTE!!!!

##### 1. SENZA PREPOSIZIONI

вэ́рить кому́? тебе́	credere a te
возвращáть де́ньги кому́? отцу́	restituire i soldi al padre
дава́ть сове́т кому́? подро́ге	dare un consiglio a un'amica
дари́ть духи́ кому́? жене́	regalare un profumo alla moglie
отвеча́ть кому́? клиенту	rispondere al cliente
сдава́ть кварти́ру кому́? студéнтам	dare in affitto un appartamento agli studenti
звони́ть кому́? врачу́	telefonare al medico
<b>меша́ть кому́? сосéдке</b>	<b>disturbare la vicina di casa</b>
<b>плати́ть кому́? официáнту</b>	<b>pagare il cameriere</b>
<b>помога́ть кому́? колле́ге</b>	<b>aiutare un/una collega</b>
ра́доваться чему́? результáту	essere felici per il risultato
кому́? (не) сто́ит де́лать что	a chi (non) conviene fare qualcosa

Attenzione! Questi tre verbi in russo reggono il dativo, ma in italiano reggono il complemento oggetto!

##### 2. CON LE PREPOSIZIONI

<b>К</b>	
гото́виться к чему́? к экзáмену	prepararsi a/per l'esame
идти́ к кому́? к друзья́м	andare dagli amici
<b>ПО</b>	
путешéствовать по чему́? по Евро́пе	viaggiare per l'Europa

## 1. IL CASO ACCUSATIVO IN BREVE

**КТО → КОГО ?**

**ЧТО → ЧТО ?**

Attenzione alla pronuncia!  
КАВÓ

<b>Я</b>	→	<b>МЕНЯ</b>	<b>МЫ</b>	→	<b>НАС</b>
<b>ТЫ</b>	→	<b>ТЕБЯ</b>	<b>ВЫ</b>	→	<b>ВАС</b>
<b>ОН, ОНÓ</b>	→	<b>(Н)ЕГО</b>			
<b>ОНÁ</b>	→	<b>(Н) ЕЁ</b>	<b>ОНИ</b>	→	<b>(Н)ИХ</b>

Attenzione!

(Н)ЕГО  
si pronuncia  
(N)IVÓ

**LE PRINCIPALI PREPOSIZIONI**  
**В, ЗА, НА, ЧЕРЕЗ, ПОД**

► l'avverbio **НАЗАД**

**LE MAGGIORI DIFFICOLTÀ**

- LA DISTINZIONE FRA ANIMATI E INANIMATI E LE DESINENZE DEL PLURALE ANIMATO
- LA SCELTA FRA LE PREPOSIZIONI В e НА

**GLI USI PRINCIPALI**

- COMPLEMENTO OGGETTO
- MOTO A LUOGO
- ESPRESSIONI DI TEMPO

## LE DESINENZE DELL'ACCUSATIVO INANIMATO


INANIMATO SINGOLARE				
<b>MASCHILE</b> <b>= NOMINATIVO</b>	<b>FEMMINILE</b>		<b>NEUTRO</b> <b>=NOMINATIVO</b>	
	<b>-А</b>	ШКОЛ-А		ШКОЛ-У
	<b>-ИЯ</b>	ЛЭКЦ-ИЯ		ЛЭКЦ-ИЮ
	<b>-Ь</b>	ПЛОЩАД-Ь	ПЛОЩАД-Ь (ИДЕМ ЛЮБÓВЬ Е ЦÉРКОВЬ)	

INANIMATO PLURALE		
<b>MASCHILE</b> <b>= NOMINATIVO</b>	<b>FEMMINILE</b> <b>= NOMINATIVO</b>	<b>NEUTRO</b> <b>=NOMINATIVO</b>


**RICORDATI SEMPRE LA REGOLA ORTOGRAFICA DELLE SETTE SORELLE!**



### LE DESINENZE DELL'ACCUSATIVO ANIMATO SINGOLARE

ANIMATO SINGOLARE				
	MASCCHILE (UGUALE AL GENITIVO SINGOLARE!)		FEMMINILE (COME L'INANIMATO)	
FORTI →	ТУРІСТ	ТУРІСТ- <b>A</b>	АКТРІС-А	АКТРІС- <b>У</b>
DEBOLI →	ГЕРО́-Й	ГЕРО́- <b>Я</b>	НЯ́Н-Я	НЯ́Н- <b>Ю</b>
-Ж -Ч -Ш -Щ -Ь →	ГОСТ-Ь	ГОСТ- <b>Я</b>	СВЕКРО́В-Ь	СВЕКРО́В- <b>Ь</b>
-ИЙ -ИЯ -ИЕ →	ГЕ́Н-ИЙ	ГЕ́Н- <b>ИЯ</b>	НУ́ТР-ИЯ	НУ́ТР- <b>ИЮ</b>
VOCALE MOBILE TONICA	ОТЕ́-Ц	ОТЦ- <b>А́</b>		
VOCALE MOBILE ATONA	ИТАЛЪЯ́Н-ЕЦ	ИТАЛЪЯ́НЦ- <b>А</b>		
IRREGOLARI →			ДОЧЬ	ДОЧ- <b>Ь</b>
			МАТЬ	МАТ- <b>Ь</b>

### LE DESINENZE DELL'ACCUSATIVO ANIMATO PLURALE

ANIMATO PLURALE (UGUALE AL GENITIVO PLURALE!)				
	MASCCHILE		FEMMINILE	
FORTI →	ТУРІСТ-Ы	ТУРІСТ- <b>ОВ</b>	АКТРІС-Ы	АКТРІС
DEBOLI →	ГЕРО́-И	ГЕРО́- <b>ЕВ</b>	НЯ́Н-И	НЯ́НЬ
-Ж -Ч -Ш -Щ -Ь →	ГОСТ-И	ГОСТ- <b>Е́Й</b>	СВЕКРО́В-И	СВЕКРО́В- <b>Е́Й</b>
-ИЙ -ИЯ -ИЕ →	ГЕ́Н-ИИ	ГЕ́Н- <b>ИЕВ</b>	НУ́ТР-ИИ	НУ́ТР- <b>И́Й</b>
VOCALE MOBILE TONICA	ОТЦ-Ы́	ОТЦ- <b>О́В</b>		
VOCALE MOBILE ATONA	ИТАЛЪЯ́НЦ-Ы	ИТАЛЪЯ́НЦ- <b>ЕВ</b>	СТУДЭ́НТК-И	СТУДЭ́НТ- <b>ОК</b>
IRREGOLARI →			ДО́ЧК-И	ДО́Ч- <b>ЕК</b>
			ДО́Ч-ЕРИ	ДО́Ч- <b>ЕРЭ́Й</b>
			МА́Т-ЕРИ	МА́Т- <b>ЕРЭ́Й</b>

RICORDATI SEMPRE LA REGOLA ORTOGRAFICA DELLE SETTE SORELLE!



## 2. ALCUNI CASI PARTICOLARI DELLE DESINENZE DELL'ACCUSATIVO PLURALE

MASCILI		FEMMINILI		
БРА́ТЬЯ	БРА́ТЬЕВ	БА́БУШКИ	nonne	БА́БУШЕК
МУЖЬЯ́	МУЖЕ́Й	ДЕ́ВУШКИ	ragazze	ДЕ́ВУШЕК
ДРУЗЬЯ́	ДРУЗЕ́Й	ДЕ́ДУШКИ	nonni	ДЕ́ДУШЕК
СЫНОВЬЯ́	СЫНОВЕ́Й	ДО́ЧКИ	figlie	ДО́ЧЕК
ЛЮ́ДИ	ЛЮДЕ́Й	КО́ШКИ	gatte	КО́ШЕК...
ДЕ́ТИ	ДЕТЕ́Й			
СОСЕ́ДИ	СОСЕ́ДЕЙ			
СОЛДА́ТЫ	СОЛДА́Т			

## 3. USO DELL'ACCUSATIVO SENZA PREPOSIZIONI

1. forma il **complemento oggetto** (КОГО? ЧИ? ЧТО? CHE COSA?)  
Оте́ц чита́ет га́зету.  
Papà sta leggendo il giornale.  
Она́ лю́бит му́жа.  
Lei ama suo marito.
2. esprime il **tempo continuato** (СКО́ЛЬКО ВРЕ́МЕНИ? КАК ДО́ЛГО? PER QUANTO TEMPO?)  
На́стя боле́ла неде́лю.  
Nastia è stata malata una settimana.
3. si usa per la **forma continua** (СКО́ЛЬКО ВРЕ́МЕНИ? DA QUANTO TEMPO?)  
Он здесь рабо́тает уже́ два ме́сяца.  
Lavora qui già da due mesi./Sono già due mesi che lui lavora qui.
4. forma il complemento **di tempo determinato** (КАК ЧА́СТО? QUANTO SPESSO?)  
Ка́ждый год они́ отды́хают в Лигу́рии.  
Ogni anno trascorrono le ferie in Liguria.
5. forma il complemento **di misura** (СКО́ЛЬКО? QUANTO?)  
Э́тот чемодáн ве́сит то́нну!  
Questa valigia pesa una tonnellata!
6. Per formare il **complemento di prezzo** (СКО́ЛЬКО? QUANTO?)  
Авиабиле́т сто́ит ты́сячу́ евро.  
Il biglietto aereo costa 1000 euro.

### 3. USO DELL'ACCUSATIVO CON LE PREPOSIZIONI PRINCIPALI

#### ▶ LUOGO

##### КУДА? DOVE?

• В... → IN/A

• НА... → IN/A

• ЗА КОГО? ЗА ЧТО? → DIETRO A

• ПОД КОГО? ПОДО<sup>2</sup> ЧТО? → SOTTO A

• ЧЕРЕЗ ЧТО? → PER/ATTRAVERSO

• КУДА?

#### ▶ TEMPO

##### КОГДА? QUANDO?

• В КАКОЙ ДЕНЬ? → IN CHE GIORNO?

• ВО СКОЛЬКО? → A CHE ORA?

• НА СКОЛЬКО? → PER QUANTO TEMPO?

• НА КОГДА? → PER QUANDO?

• ЧЕРЕЗ СКОЛЬКО ВРЕМЕНИ?  
→ FRA QUANTO TEMPO?

• СКОЛЬКО ВРЕМЕНИ НАЗАД?  
→ QUANTO TEMPO FA?

Я иду́ в апте́ку.  
Vado in farmacia.

Мы идём на стадио́н «Лужники́».  
Stiamo andando allo stadio "Lužniki".

Ма́ша выхо́дит за́муж за Серге́я.  
Maša si sposa con Sergej.

Мы ста́вим чемодáн под кровáть.  
Mettiamo la valigia sotto il letto.

Мы идём че́рез лес.  
Passiamo attraverso il bosco.

Я покупа́ю билéт на самолёт.  
Sto comprando il biglietto aereo.

В пýтницу у нас нет заня́тий.  
Venerdì non abbiamo lezioni.

Спекта́кль зака́нчивается в шесть часо́в.  
Lo spettacolo finisce alle 6.

Я еду́ туда́ на неде́лю.  
Vado là per una settimana.

Приглаша́ю тебя́ на обе́д.  
Ti invito a pranzo.

Че́рез год Ва́ля хо́чет поступа́ть в университе́т.  
Fra un anno Valja vuole iscriversi all'università.

Он был здесь мину́ту наза́д.  
Era qui un minuto fa.

<sup>2</sup> La O eufonica nella preposizione ПОД si aggiunge solo davanti a ЧТО.

<b>► PREZZO</b> <b>ЗА СКО́ЛЬКО?</b> → PER QUANTO?	Как мо́жно покупа́ть часы́ за миллио́н? Come si può comprare un orologio da un milione?
<b>► LIMITE</b> <b>НЕСМОТ́РЯ́ НА</b> → NONOSTANTE	<b>Несмотря́ на дождь</b> , де́ти игра́ют в саду́. Nonostante la pioggia, oggi i bambini stanno giocando in giardino.
<b>► CAUSA</b> <b>ЗА КОГО́? ЗА ЧТО?</b> <b>PER CHI? PER CHE COSA?</b> → PER	Ско́лько ты пла́тишь за электри́чество? Quanto paghi di/per l'energia elettrica? Благодарю́ за внима́ние. Ringrazio per l'attenzione. Извини́те за опозда́ние! Scusi / scusate per il ritardo.

La preposizione “В” può aggiungere “О” di appoggio davanti ad alcuni gruppi di due consonanti. Per il tuo livello puoi memorizzare questo lessico: во вто́рник, во Фра́нцию, во Флорéнцию. Ricordati che la preposizione si pronuncia unita alla parola che segue, come una sillaba atona aggiuntiva, seguendo la regola della riduzione delle vocali: во Фра́нцию → vafrántsiiu

#### 4. COME SI USANO «В» E «НА» NEL MOTO A LUOGO

##### SI USA «В»:

1. per i luoghi chiusi o con un limite, un confine preciso
2. per i nomi di città, centri abitati, stati e continenti (**eccezione: на Украи́ну**)

##### SI USA «НА»:

1. per i luoghi aperti o che non hanno limiti precisi
2. per i nomi di isole e per la parola “isola”
3. per i punti cardinali e i pianeti
4. per alcuni luoghi della città come: via, piazza, viale, fermata, stazione, parcheggio ecc.
5. per l'attività che si svolge nel luogo e non il luogo in sé, come lo spettacolo, la conferenza ecc... (con diverse eccezioni).

E ricorda: “a casa”, moto a luogo, si dice «**ДОМО́Й**» ma si usa anche «**В ДОМ**».

La differenza è la medesima in inglese: “home” (домо́й) è intesa come la propria casa o la casa come focolare domestico, mentre “house” (дом) è inteso come edificio o ente.

**È quindi altamente consigliato imparare a memoria l'abbinamento delle preposizioni «В» o «НА» ai sostantivi del lessico ad alta ripetizione richiesto dal tuo livello. Trovi un elenco nella pagina successiva.**



## 5. LESSICO CON «В» E «НА» DA SAPERE ASSOLUTAMENTE!

<b>В</b>	<b>НА</b>
В ГОРОД	НА ПЛОЩАДЬ
В ПАРК	НА УЛИЦУ
В БОЛЬНИЦУ	НА ПРОСПЕКТ
В ПОЛИКЛИНИКУ	НА ВОКЗАЛ
	НА СТАНЦИЮ
	НА ОСТАНОВКУ
В КИНО	НА СПЕКТАКЛЬ
В ТЕАТР	НА БАЛЕТ
	НА КОНЦЕРТ
	НА СТАДИОН
	НА ПОЧТУ
	НА ЗАВОД, НА ФАБРИКУ
В ИТАЛИЮ	НА ЮГ, НА СЕВЕР...
В МОСКВУ	НА ОСТРОВ, НА КУБУ
В УНИВЕРСИТЕТ	НА ФАКУЛЬТЕТ
В КЛАСС	НА ПЕРВЫЙ КУРС
В КОМАНДИРОВКУ	НА СТАЖИРОВКУ
В АУДИТОРИЮ	НА УРОК
В ОТПУСК	НА КАНИКУЛЫ
ДОМОЙ	НА РАБОТУ, НА ПЕНСИЮ
В ГОРЫ	НА МОРЕ, НА ОЗЕРО
В КОСМОС	НА ЛУНУ



## 6. VERBI CHE REGGONO L'ACCUSATIVO DA SAPERE ASSOLUTAMENTE!

### 1. SENZA PREPOSIZIONI

Non vi diamo tutti i verbi intransitivi che reggono il complemento oggetto, se la reggenza corrisponde all'italiano: sarebbe un elenco interminabile. Ricorda però **queste reggenze** particolari!

интересовать когó?  
егó не интересуют политика

interessare qualcuno  
la politica non gli interessa

просить  
когó? делать что?  
просить соседку брать почту

chiedere a qualcuno di fare qualcosa  
chiedere alla vicina di ritirare la posta

спрашивать

- chiedere per sapere=domandare  
когó? о чём? соседá о женé

chiedere al vicino (notizie) della moglie

- interrogare (solo in contesto scolastico)  
когó? студéнта

interrogare uno studente

слýшать что? мýзыку  
слýшать что? нóвость  
смотреть <sup>2</sup> что? фильм

ascoltare della/la musica  
sentire una notizia  
guardare un film

учить когó?  
делать что?  
учить сына читать

insegnare a chi?  
a fare cosa?  
insegnare al figlio a leggere

поздравлять когó?

fare gli auguri / le felicitazioni

<sup>2</sup> Guarda anche le altre reggenze di смотреть con le preposizioni alla pagina successiva!





## VERBI CHE REGGONO L'ACCUSATIVO DA SAPERE ASSOLUTAMENTE!!!

### 2. CON LE PREPOSIZIONI

#### **В / НА (moto a luogo)**

приглашать когó? кудá?  
дру́га на вечеринку

invitare un amico ad una festa

спешить кудá?  
в университет, на лекцию

andar di fretta all'università, a lezione

опаздывать кудá?  
в школу, на поезд

fare tardi a scuola, al treno

идти кудá?  
в театр, на работу

andare a teatro, al lavoro

ходить кудá?  
в спортзал, на каратé

frequentare una palestra, andare a karate

ехать кудá?  
в Рим, на Мальдивы

andare a Roma, alle Maldive

записываться куда?  
в автошколу, на курсы

iscriversi alla scuola guida, a un corso

поступать кудá?  
в университет, на факультет...

iscriversi all'università, alla facoltà di...  
(dopo avere superato il test di ingresso)

#### **В / НА (altri usi)**

играть во что?  
в футбол, в карты

giocare a calcio, a carte

вызывать когó? кудá?  
врача́ на́ дом

chiamare il medico a domicilio

отвечать на что?  
на вопро́с

rispondere a una domanda

надéяться на что?  
на уда́чу

sperare, confidare nel successo



## VERBI CHE REGGONO L'ACCUSATIVO DA SAPERE ASSOLUTAMENTE!!!

### 2. CON LE PREPOSIZIONI

#### **В / НА (altri usi)**

что ты делаешь на...?

- на Рождество
- на Пасху
- на праздники
- на день рождения

Cosa fai per ...?

per Natale  
per Pasqua  
per le feste  
per il compleanno

смотреть

- на что? на фотографию, на картину
- на кого? на девушку
- куда? в окно, в зеркало

guardare una foto, un quadro  
guardare una ragazza  
guardare alla finestra, allo specchio

#### **ЗА**

платить

- за что?  
за газ
- за кого?  
за репетитора
- выходить замуж  
за кого?  
за итальянца

pagare il gas

pagare un insegnante privato  
sposarsi/sposare (per le donne)  
con chi? /chi?  
con un italiano / un italiano

## 1. LO STRUMENTALE IN BREVE

**КТО → КЕМ?**  
**ЧТО → ЧЕМ?**


**Я → МНОЙ**      **Мы → НАМИ**  
**Ты → ТОБОЙ**    **Вы → ВАМИ**  
**Он, Онó → (Н)ИМ**  
**Онá → (Н)ЕЙ**    **Онѝ → (Н)ИМИ**

**LE PRINCIPALI  
PREPOSIZIONI**  
**ЗА, МЭЖДУ, НАД,  
ПЭРЕД, ПОД, С**


**LE MAGGIORI DIFFICOLTÀ**  
• **LE DESINENZE DOPO**  
**Ж, Ч, Ш, Щ e Ъ**  
• **IL COMPLEMENTO DI**  
**MEZZO**

**GLI USI PRINCIPALI**  
• **MEZZO**  
• **COMPAGNIA e UNIONE**  
• **SCOPO**

## LE DESINENZE DELLO STRUMENTALE SINGOLARE

	MASCHELE		FEMMINILE		NEUTRO	
FORTI →	ФИЛЬМ	ФІЛЬМ-ОМ	ШКОЛ-А	ШКОЛ-ОЙ	МЭСТ-О	МЭСТ-ОМ
DEBOLI →	ТРАМВА́-Й	ТРАМВА́-ЕМ	ИДЭ́-Я	ИДЭ́-ЕЙ	МОР-Е	МОР-ЕМ
-b atoni →	ТУННЭ́Л-Ь	ТУННЭ́Л-ЕМ	ПЛОЩАД-Ь	ПЛОЩАД-ЬЮ		
-b tonici →	СЛОВА́Р-Ь	СЛОВА́Р-ЕМ				
-ИЙ -ИЯ -ИЕ →	КРИТЕ́Р-ИЙ	КРИТЕ́Р-ИЕМ	ЛЕ́КЦ-ИЯ	ЛЕ́КЦ-ИЕЙ	ЗДА́Н-ИЕ	ЗДА́Н-ИЕМ
<b>VOCALE MOBILE TONICA</b>	ОТЕ́-Ц	ОТЦ-О́М				
<b>VOCALE MOBILE ATONA</b>	ИТА́ЛЬЯН-ЕЦ	ИТА́ЛЬЯНЦ-ЕМ				
<b>IRREGOLARI →</b>			ДО́ЧЬ	ДО́Ч-ЕРЬЮ	ВРЕ́М-Я	ВРЕ́М-ЕНЕМ
			МА́ТЬ	МА́Т-ЕРЬЮ	И́М-Я	И́М-ЕНЕМ

## LE DESINENZE DELLO STRUMENTALE PLURALE

	MASCHELE		FEMMINILE		NEUTRO	
FORTI →	ТУРИ́СТ-Ы	ТУРИ́СТ-АМИ	АКТРИ́С-Ы	АКТРИ́С-АМИ	МЕСТ-А́	МЕСТ-А́МИ
DEBOLI →	ГЕРО́-И	ГЕРО́-ЯМИ	НЯ́Н-И	НЯ́Н-ЯМИ	МО́Р-Я́	МО́Р-Я́МИ
-b →	ГО́СТ-И	ГО́СТ-ЯМИ	СВЕКРО́В-И	СВЕКРО́В-ЯМИ		
-ИЙ -ИЯ -ИЕ →	ГЭ́Н-ИИ	ГЭ́Н-ИЯМИ	НУ́ТР-ИИ	НУ́ТР-ИЯМИ	ЗДА́Н-ИЯ	ЗДА́Н-ИЯМИ
<b>VOCALE MOBILE TONICA</b>	ОТЦ-Ы́	ОТЦ-А́МИ				
<b>VOCALE MOBILE ATONA</b>	ИТА́ЛЬЯНЦ-Ы	ИТА́ЛЬЯНЦ-АМИ				
<b>IRREGOLARI →</b>			ДО́Ч-ЕРИ	ДО́Ч-ЕРЬМИ́	ВРЕМ-ЕНА́	ВРЕМ-ЕНА́МИ
			МА́Т-ЕРИ	МА́Т-ЕРЯ́МИ	ИМ-ЕНА́	ИМ-ЕНА́МИ

**RICORDATI SEMPRE LA REGOLA ORTOGRAFICA DELLE SETTE SORELLE!**



## 2. ALCUNI CASI PARTICOLARI DELLE DESINENZE DELLO STRUMENTALE

### ATTENZIONE AL SINGOLARE CON Ж, Ч, Ш, Щ, Ц e Ъ!!!!



#### MASCHILI TONICI FORTI E DEBOLI

ВРАЧ (medico)	ВРАЧ-ОМ
СЛОВА́РЬ (dizionario)	СЛОВАР-ЁМ

#### MASCHILI ATONI DEBOLI

ТОВА́РИЩ (compagno)	ТОВА́РИЩ-ЕМ
УЧЬИ́ТЕЛЬ (maestro)	УЧЬИ́ТЕЛ-ЕМ

<b>FEMMINILI TONICI</b>	<b>(MA NON DOPO -Ь)</b>
СВЕЧА́ (candela)	СВЕЧ-О́Й

<b>FEMMINILI ATONI</b>	<b>(MA NON DOPO -Ь)</b>
ДА́ЧА (casa di campagna)	ДА́Ч-Е́Й



I SOSTANTIVI

### FEMMINILI SINGOLARI IN SEGNO DEBOLE

NON SONO SOGGETTI  
A QUESTI MUTAMENTI E  
HANNO SEMPRE LO  
STRUMENTALE IN **-ЬЮ**:

**ПЛО́ЩАДЬЮ, СВЕКРО́ВЬЮ,  
ДО́ЧЕРЬЮ, МА́ТЕРЬЮ...**

### RICORDA!

CON LO STRUMENTALE SI REALIZZA IL  
**COMPLEMENTO DI TEMPO**

CON:

- I NOMI DELLE **STAGIONI**

О́СЕНЬ-Ю	in autunno
ЗИМ-О́Й	in inverno
ВЕСН-О́Й	in primavera
ЛÉТ-ОМ	in estate

- I NOMI DELLE PARTI DEL **GIORNO**

У́ТР-ОМ	la mattina
ДН-ЁМ	il pomeriggio
ВЕ́ЧЕР-ОМ	la sera
НО́ЧЬ-Ю	la notte

### 3. USO DELLO STRUMENTALE SENZA PREPOSIZIONI

<p>► <b>COMPLEMENTO DI MEZZO</b> <b>ЧЕМ?</b> → CON CHE COSA?</p>	<p>Ты рисуешь <b>карандашом</b> или <b>ручкой</b>? Tu disegni con la matita o con la penna?</p>
--	---

### 4. USO DELLO STRUMENTALE CON LE PREPOSIZIONI

<p>► <b>UNIONE</b> <b>С ЧЕМ?</b> → CON CHE COSA?</p>	<p>Я пью чай <b>с молоком</b>. Io bevo il te con il latte.</p>
<p>► <b>COMPAGNIA</b> <b>(ВМЕСТЕ) С КЕМ?</b> → INSIEME A CHI? CON CHI?</p>	<p>Он учится вместе <b>с Андреем</b>. Lui frequenta la stessa classe di Andrej. (studia con)</p>
<p>► <b>MODO КАК?</b> → COME?</p>	<p>Я читаю детективы <b>с удовольствием</b>. Leggo romanzi gialli con piacere (volentieri).</p>
<p>► <b>STATO IN LUOGO</b> <b>ГДЕ?</b> → DOVE?</p>	
<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>РЯДОМ С</b> → VICINO, ACCANTO</li></ul>	<p>Рынок находится <b>рядом с домом</b>. Il mercato si trova vicino a casa.</p>
<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>НАД</b> → SOPRA (senza contatto)</li></ul>	<p>Картина висит <b>над диваном</b>. Il quadro è appeso sopra il divano.</p>
<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>ПОД</b> → SOTTO, NEI PRESSI DI</li></ul>	<p>Подарки лежат <b>под ёлкой!</b> I regali sono sotto l'albero!</p>
<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>ПЕРЕД</b> → DAVANTI</li></ul>	<p>Остановка автобуса <b>перед домом</b>. La fermata dell'autobus è davanti a casa.</p>
<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>ЗА</b> → DIETRO A</li></ul>	<p>У них <b>за домом</b> сад. Dietro casa loro c'è un giardino.</p>
<p>► <b>TEMPO КОГДА?</b> → QUANDO? <b>ПЕРЕД</b> → PRIMA DI</p>	<p><b>Перед завтраком</b> я принимаю лекарства. Prima di colazione prendo le medicine.</p>
<p>► <b>SCOPO DEL MOTO</b> <b>ЗА ЧЕМ?</b> → PER (COMPRARE) COSA?</p>	<p>- Ты куда? - Я (иду) <b>за сигаретами</b>. - Dove vai? - (Vado) a comprare le sigarette.</p>
<p>► <b>RELAZIONE</b> <b>МЕЖДУ КЕМ? ЧЕМ?</b> → FRA CHI? FRA CHE COSA? TRA DUE COSE O DUE PERSONE</p>	<p><b>Между матерью и дочерью</b> бывают конфликты. Fra la madre e la figlia ci sono dei conflitti.</p>

Le preposizioni **С, ПОД, НАД, ПÉРЕД** possono aggiungere «О» di appoggio davanti ad alcuni gruppi di due consonante. Per il tuo livello puoi memorizzare questo lessico: со мно́й, надо мно́й, подо мно́й, передо мно́й. Ricordati che la preposizione si pronuncia unita alla parola che segue, come una sillaba atona aggiuntiva, seguendo la regola della riduzione delle vocali: со мно́й → samnój.



## 5. VERBI CHE REGGONO LO STRUMENTALE DA SAPERE ASSOLUTAMENTE!!!

### 1. SENZA PREPOSIZIONI

быть кем? друзья́ми	essere amici
болеть чем? туберкулёзом	avere la tubercolosi
интересова́ться чем? археоло́гией	interessarsi di archeologia
занима́ться кем? детьми́, чем? до́мом	occuparsi dei figli, della casa
станови́ться кем? отцо́м	diventare padre
рабо́тать кем? перево́дчицей	fare l'interprete / lavorare come interprete

### 2. CON LE PREPOSIZIONI

#### С

выступа́ть с чем? с ре́чью	intervenire con un discorso - tenere un discorso
занима́ться с кем? с репетито́ром	studiare con un insegnante privato
здорова́ться с кем? с ше́фом	salutare il capo (quando ci si incontra)
знако́миться с кем? с па́рнем	fare la conoscenza/conoscere un ragazzo
поздравля́ть с чем? с Па́схой	fare gli auguri per Pasqua
проща́ться с кем? с женихо́м	salutare il fidanzato (quando ci si accomiata)

#### ЗА

быть за́мужем за кем? за И́горем (solo per le donne=essere maritate)	essere sposata con Igor
---	-------------------------

## 6. ESPRESSIONI DA SAPERE ASSOLUTAMENTE!



Поздравля́ю тебя́ с днём рожде́ния!	Auguri di buon compleanno! (A te)
Поздравля́ю вас с Рожде́ством!	Auguri di Buon Natale! (A voi)
С пра́здником!	Buona/e festa/e!

Nel parlato, in caso di azioni compiute insieme da due o più persone, (es. io e la mamma andiamo...) i russi usano la forma **мы с ма́мой** (io e/con la mamma/noi e la mamma), **мы с тобо́й** (io e te, tu e/con noi), **они́ с друзья́ми** (loro e/con gli amici) ecc...

## 1. IL PREPOSITIVO IN BREVE

<b>КТО → ...КОМ ?</b> <b>ЧТО → ...ЧЁМ ?</b>	<b>Я</b> → <b>МНЁ</b>	<b>Мы</b> → <b>НАС</b>
	<b>Ты</b> → <b>ТЕБЁ</b>	<b>Вы</b> → <b>ВАС</b>
	<b>Он, Онó</b> → <b>НЁМ</b>	
	<b>Онá</b> → <b>НЕЙ</b>	<b>Онй</b> → <b>НИХ</b>

**IL CASO PREPOSITIVO NON SI USA MAI SENZA LE PREPOSIZIONI, CHE SONO SOLO QUATTRO:**  
**В, НА, О, ПРИ**

**LE MAGGIORI DIFFICOLTÀ**

- LA SCELTA FRA В E НА
- IL LOCATIVO IN -У

**GLI USI PRINCIPALI**

- ARGOMENTO
- STATO IN LUOGO
- VESTITI

## LE DESINENZE DEL PREPOSITIVO SINGOLARE

	MASCHELE		FEMMINILE		NEUTRO	
FORTI →	ФИЛЬМ	ФÍЛЬМ-Е	ШКОЛ-А	ШКОЛ-Е	МЕСТ-О	МЕСТ-Е
DEBOLI →	ТРАМВА́-Й	ТРАМВА́-Е	ИДЕ́-Я	ИДЕ́-Е	ПОЛ-Е	ПОЛ-Е
-Ь →	СЛОВА́РЬ-Ь	СЛОВАР-É	ПЛО́ЩАДЬ-Ь	ПЛО́ЩАД-И		
-ИЙ -ИЯ -ИЕ →	КРИТÉРИ-ИЙ	КРИТÉР-ИИ	ЛЕ́КЦ-ИЯ	ЛЕ́КЦ-ИИ	ЗДА́Н-ИЕ	ЗДА́Н-ИИ
VOCALE MOBILE TONICA	ОТЕ́-Ц	ОТЦ-É	ЛЮБО́ВЬ-Ь	ЛЮБВ-Й		
VOCALE MOBILE ATONA	ИТА́ЛЬЯН-ЕЦ	ИТА́ЛЬЯНЦ-Е	ЦÉРКОВЬ-Ь	ЦÉРКВ-И		
IRREGOLARI →			ДО́ЧЬ	ДО́Ч-ЕРИ	ВРЕ́М-Я	ВРЕ́М-ЕНИ
			МА́ТЬ	МА́Т-ЕРИ	ЙМ-Я	ЙМ-ЕНИ

## LE DESINENZE DEL PREPOSITIVO PLURALE

	MASCHELE		FEMMINILE		NEUTRO	
FORTI →	ТУРИ́СТ-Ы	ТУРИ́СТ-АХ	АКТРИ́С-Ы	АКТРИ́С-АХ	МЕСТ-А́	МЕСТ-А́Х
DEBOLI →	ГЕРО́-И	ГЕРО́-ЯХ	НЯ́Н-И	НЯ́Н-ЯХ	ПОЛ-Я́	ПОЛ-Я́Х
-Ь →	ГО́СТ-И	ГОСТ-Я́Х	СВЕКРО́В-И	СВЕКРО́В-Я́Х		
-ИЙ -ИЯ -ИЕ →	КРИТÉР-ИИ	КРИТÉР-ИИЯХ	НУ́ТР-ИИ	НУ́ТР-ИИЯХ	ЗДА́Н-ИЯ	ЗДА́Н-ИИЯХ
VOCALE MOBILE TONICA	ОТЦЫ́	ОТЦ-А́Х				
VOCALE MOBILE ATONA	ИТА́ЛЬЯНЦ-Ы	ИТА́ЛЬЯНЦ-АХ				
IRREGOLARI →			ДО́Ч-ЕРИ	ДОЧ-ЕРЯ́Х	ВРЕМ-ЕНА́	ВРЕМ-ЕНА́Х
			МА́Т-ЕРИ	МАТ-ЕРЯ́Х	ИМ-ЕНА́	ИМ-ЕНА́Х

**RICORDATI SEMPRE LA REGOLA ORTOGRAFICA DELLE SETTE SORELLE!**



## 2. USO DEL PREPOSITIVO (OVVIAMENTE CON LE PREPOSIZIONI)

### ► STATO IN LUOGO

#### ГДЕ? DOVE?

- В → IN/DENTRO

Документы **в** чемодане.

I documenti sono dentro la valigia.

Али́че раба́тает **в** ба́нке, а её брат у́чится **во** Фра́нции.

Alice lavora in banca, suo fratello invece studia in Francia.

- НА → A/SU

Твоя́ кни́га **на** столе́.

Il tuo libro è sul (sopra) il tavolo.

**На** конфе́ренции́ выступáет наш преподава́тель.

Alla conferenza interviene il nostro insegnante.

### ► MODO

- НА → НА КАКО́М ЯЗЫКЕ́?

per indicare la lingua in cui si parla in alternativa all'avverbio

Cicerone parlava in latino.

Цице́рон говори́л **на** латы́ни.

- В → БЫТЬ В ЧЁМ?

Она́ сега́дня **в** ю́бке. / **На** ней сега́дня ю́бка.

Oggi lei indossa una gonna.

- НА → БЫТЬ НА КОМ?

INDOSSARE / PORTARE

### ► MEZZO DI TRASPORTO

#### НА ЧЁМ?

НА → IN / CON

Я возвра́щаюсь домо́й **на** авто́бусе. (col verbo di moto)

Sto tornando in/con l'autobus.

**Attenzione:** Я сижу́ **в** авто́бусе.

Sono in autobus. (col verbo di stato)

### ► TEMPO DETERMINATO

#### КОГДА́? QUANDO?

- В → A/IN con i mesi <sup>3</sup>

**В** ма́е Никола́й зака́нчивает шко́лу.

A maggio Nikolaj finisce la scuola.

- НА →

**На** экза́мене она́ молча́ла как ры́ба.

All'esame è stata muta come un pesce.

### ► ARGOMENTO

#### О КОМ? О ЧЁМ?

О → SU/A/DI

(ОБ oppure ОБО)

Э́то кни́га **о** поли́тике и **об** эконо́мике.

Questo è un libro di politica e di economia.

Ты ду́маешь **обо** мне́, и́ли то́лько **о** себе́?

Tu pensi a me, o solo a te stesso?

<sup>3</sup> La preposizione «В» forma il complemento di tempo determinato con gli aggettivi e con i numerali ordinali per indicare gli anni e i mesi. La preposizione «НА» si usa per esprimere le settimane precedute da aggettivo o numerale. Trovi la morfologia dei numerali qui i [I NUMERALI ORDINALI.pdf](#) e la spiegazione completa del complemento di tempo qui [IL COMPLEMENTO DI TEMPO.pdf](#)

### 3. ALCUNI CASI PARTICOLARI DEL PREPOSITIVO IN -У

#### LOCATIVO IN –У: SOLO PER LO STATO IN LUOGO E SOLO CON ALCUNI SOSTANTIVI!

В ШКАФУ́ nell'armadio	НА ШКАФУ́ sul/sopra l'armadio
В УГЛУ́ nell'angolo	НА УГЛУ́ all'angolo
В САДУ́ nel giardino	НА БЕРЕГУ́ sulla riva
В ЛЕСУ́ nel bosco	НА МОСТУ́ sul ponte ... e altri ancora.
В (АЭРО)ПОРТУ́ nel/all'aeroporto	
В ГОДУ́ nel/all'anno	
В КРЫМУ́ in Crimea	



La preposizione «В» può aggiungere «О» di appoggio davanti ad alcuni gruppi di doppia consonante. Per il tuo livello puoi memorizzare questo lessico: во Фра́нции, во Флорéнции, во мне, во снé, во скóлько.

La preposizione «О» aggiunge «Б» davanti alle vocali non jotizzate: об Ита́лии, об уро́ке, ecc. **NON** aggiunge «О» la davanti alle vocali jotizzate (е, ё, ю, я): о Япо́нии, о Евро́пе. Ricordati che la preposizione si pronuncia unita alla parola che segue, come una sillaba atona aggiuntiva, seguendo la regola della riduzione delle vocali: об Ита́лии → abítalii, во Фра́нции → vafrántsii.

### 4. USO DELLE PREPOSIZIONI «В» E «НА»

#### SI USA «В»:

1. per i luoghi chiusi o con un limite, un confine preciso
2. per i nomi di città e centri abitati, stati e continenti (**eccezione: НА УКРАЇНЕ**)

#### SI USA «НА»:

1. per i luoghi aperti o che non hanno limiti precisi
2. per i nomi di isole e la parola "isola"
3. per i punti cardinali e i pianeti
4. per alcuni posti particolari della città come: via, piazza, viale, ecc. e fermata, stazione, parcheggio ecc.
5. per l'attività che si svolge nel luogo e non il luogo in sé, come lo spettacolo, la conferenza ecc... (con diverse eccezioni).

**È QUINDI ALTAMENTE CONSIGLIATO IMPARARE A MEMORIA LA TABELLA DELLA PAGINA SEGUENTE E L'ABBINAMENTO DI «В» O «НА» AI SOSTANTIVI DEL LESSICO AD ALTA RIPETIZIONE, RICHIESTO DAL TUO LIVELLO.**

E ricorda: "a casa", stato in luogo, si dice «**ДО́МА**» ma si usa anche «**В ДО́МЕ**».

La differenza è la medesima in inglese: "at home" (до́ма), inteso come la propria casa o la casa come focolare domestico e "house" (в до́ме) inteso come edificio o ente.



#### 4. LESSICO CON «В» E «НА» DA SAPERE ASSOLUTAMENTE!

### В

В ГОРОДЕ  
В ПАРКЕ  
В БОЛЬНИЦЕ  
В ПОЛИКЛИНИКЕ

В КИНО  
В ТЕАТРЕ

В ИТАЛИИ  
В МОСКВЕ

В УНИВЕРСИТЕТЕ  
В КЛАССЕ  
В КОМАНДИРОВОКЕ  
В АУДИТОРИИ

В ОТПУСКЕ  
ДОМА  
В ГОРАХ

В КОСМОСЕ

### НА

НА ПЛОЩАДИ  
НА УЛИЦЕ  
НА ПРОСПЕКТЕ  
НА ВОКЗАЛЕ  
НА СТАНЦИИ  
НА ОСТАНОВКЕ

НА СПЕКТАКЛЕ  
НА БАЛЕТЕ  
НА КОНЦЕРТЕ  
НА СТАДИОНЕ  
НА ПОЧТЕ  
НА ЗАВОДЕ, НА ФАБРИКЕ

НА ЮГЕ, НА СЕВЕРЕ...  
НА ОСТРОВЕ, НА КУБЕ

НА ФАКУЛЬТЕТЕ  
НА ПЕРВОМ КУРСЕ  
НА СТАЖИРОВОКЕ  
НА УРОКЕ

НА КАНИКУЛАХ  
НА РАБОТЕ, НА ПЕНСИИ  
НА МОРЕ, НА ОЗЕРЕ

НА ЛУНЕ

#### ATTENZIONE!

A volte si usa «В» al posto di «НА» se si intende la partecipazione diretta di un protagonista all'evento:

в балете танцует Анна Захарова  
в спектакле играет актёр Олег Табаков



## 5. VERBI CHE REGGONO IL PREPOSITIVO DA SAPERE ASSOLUTAMENTE!!

### В/НА

бывáть где? в теа́трах  
встреча́ться где? на углу́  
выступáть где?

- на сце́не
- **на конгрэ́ссе**

гуля́ть где? в па́рке  
жить где? в Мила́не  
находи́ться где? в го́рах  
рабо́тать где? в ба́нке  
отдыха́ть где? на мо́ре  
уча́ствовать где? **в конгрэ́ссе**

учи́ться где? в лице́е

essere, stare, frequentare spesso i teatri  
incontrarsi, vedersi all'angolo

esibirsi sulla scena  
intervenire a un congresso

passeggiare nel parco  
vivere, abitare a Milano  
trovarsi, stare in montagna  
lavorare in banca  
riposare, rilassarsi, fare le vacanze al mare  
partecipare a un congresso (questo verbo  
si usa solo con la preposizione «В»)  
studiare=frequentare il liceo

### НА

жени́ться на ком? на испа́нке  
игра́ть на чём? на гита́ре

sposarsi con una donna spagnola (=ammogliarsi)  
suonare la chitarra

### О КОМ? О ЧЁМ?

говори́ть о футбо́ле  
говори́ться о....  
ду́мать о му́же  
мечта́ть о любви́  
разговáривать об о́тпуске  
расска́зывать о по́ездке  
спо́рить о поли́тике  
спра́шивать об ана́лизах

parlare di calcio  
si tratta di chi? di che cosa?  
pensare al marito  
sognare a occhi aperti l'amore  
conversare, parlare delle vacanze  
raccontare del viaggio  
discutere, dibattere di politica  
chiedere= informarsi delle analisi

### ATTENZIONE AI VERBI DI POSIZIONE!



лежа́ть где?

- на столе́
- на дива́не
- **на кровáти**
- **в кровáти**

стоя́ть где?

- на по́лке, на окне́
- в шкафу́

виси́ть где?

- на стене́, в углу́

stare (in posizione orizzontale) sul tavolo  
stare (sdraiati) sul divano

**sul letto**  
**a letto**

stare (in posizione verticale) sulla mensola, sul davanzale  
nell'armadio  
essere appeso/a/i/e  
al muro, nell'angolo